

បញ្ជីមាតិកា

មេរៀនទី ១ អារម្ភបទនិងសព្ទបច្ចេកទេស	៥
មេរៀនទី ២ ស្វីរ៉ោះត្តិ អាល់-ហ្វីល - ទន្លេញចាំរត់មាត់ - តាហ្វូសៀរ.....	៩
មេរៀនទី ៣ ស្វីរ៉ោះត្តិ អាល់-ហ្វីល - ទន្លេញចាំរត់មាត់ - តាហ្វូសៀរ.....	១០
មេរៀនទី ៤ ស្វីរ៉ោះត្តិ អាល់-កូដ្វ័រ - ទន្លេញចាំរត់មាត់ - តាហ្វូសៀរ.....	១៤
មេរៀនទី ៥ ស្វីរ៉ោះត្តិ អាល់-កូដ្វ័រ - ទន្លេញចាំរត់មាត់ - តាហ្វូសៀរ.....	១៦
មេរៀនទី ៦ ច្បាប់សូត្រ នួន សាគីណាស្តុំ (النون الساكنة) - ហ្ស៊ីរុហ្វ អ៊ីស្តហ្វារ (الإظهار)	១៩
មេរៀនទី ៧ ច្បាប់សូត្រ នួន សាគីណាស្តុំ (النون الساكنة) - ហ្ស៊ីរុហ្វ អ៊ីកូឡាប់ (ឬ កូលប់ الإقلاب/ القلب)	២១
មេរៀនទី ៨ ច្បាប់សូត្រ នួន សាគីណាស្តុំ (النون الساكنة) - ហ្ស៊ីរុហ្វ អ៊ីដ្វុក្កុំ.....	២៤
មេរៀនទី ៩ ច្បាប់សូត្រ នួន សាគីណាស្តុំ (النون الساكنة) - ហ្ស៊ីរុហ្វ អ៊ិះខ្ចីហ្វាអ៊ី (الإخفاء)	២៧
មេរៀនទី ១០ ស្វីរ៉ោះត្តិ អាល់-ឡាហ្វាប៊ុន - ទន្លេញចាំរត់មាត់ - តាហ្វូសៀរ.....	៣០
មេរៀនទី ១១ ស្វីរ៉ោះត្តិ អាល់-ឡាហ្វាប៊ុន - ទន្លេញចាំរត់មាត់ - តាហ្វូសៀរ.....	៣១
មេរៀនទី ១២ ស្វីរ៉ោះត្តិ អាន់-ណាស្ត្វ័រ - ទន្លេញចាំរត់មាត់ - តាហ្វូសៀរ.....	៣៣
មេរៀនទី ១៣ ស្វីរ៉ោះត្តិ អាន់-ណាស្ត្វ័រ - ទន្លេញចាំរត់មាត់ - តាហ្វូសៀរ.....	៣៥
មេរៀនទី ១៤ ស្វីរ៉ោះត្តិ អាល់-កៅស្វ័រ - ទន្លេញចាំរត់មាត់ - តាហ្វូសៀរ.....	៣៨
មេរៀនទី ១៥ ស្វីរ៉ោះត្តិ អាល់-អុស្ត្វ័រ - ទន្លេញចាំរត់មាត់ - តាហ្វូសៀរ.....	៤១

الْقُرْآنُ



ឈ្មោះ: ខ្ញុំ ៖

ឈ្មោះ: ខ្ញុំ ជា ភាសា សា អារ៉ាប់ ៖

.....

មេរៀនទី ១

អារម្មបទនិងសព្វបច្ចេកទេស

ព្រះមហាគម្ពីរគួរអានគឺអ្វី ?

ព្រះមហាគម្ពីរគួរអានគឺសៀវភៅ ឬ តម្រា ដែលមានចារនូវព្រះរាជបន្ទូល (គឺសម្តី) របស់អល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل ។

អ្នកណាតែងព្រះមហាគម្ពីរគួរអានឡើង ?

មិនមានអ្នកណាតែងព្រះគម្ពីរគួរអានឡើងទេ ។ អល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل បានបញ្ជូនពាក្យពេជ្រនៃមកឲ្យព្រះសាស្តា صلى الله عليه وآله وسلم (ណាប៊ី) តាមរយៈទេវតាឈ្មោះយ៉ូប៊ីអ៊ីល الكتيبة ។

បន្ទាប់មកព្រះសាស្តា صلى الله عليه وآله وسلم បានសូត្រព្រះរាជឱង្ការ (អាយ៉ាត៍) ប្រាប់មនុស្ស ។ មនុស្សភាគច្រើនចងចាំព្រះរាជឱង្ការរត់មាត់ តែព្រះសាស្តា صلى الله عليه وآله وسلم បានចាត់តាំងមនុស្សពីរបីនាក់ដើម្បីសរសេរព្រះឱង្ការទុក ។

ព្រះមហាគម្ពីរគួរអានត្រូវសរសេរជាភាសាអ្វី ?

ព្រះគម្ពីរគួរអានត្រូវសរសេរឡើងជាភាសាអារ៉ាប់ ។ ភាសាអារ៉ាប់សរសេរពីខាងស្តាំមកខាងឆ្វេង ។

អល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل មានព្រះរាជបន្ទូលថាអ្វីនៅក្នុងព្រះមហាគម្ពីរគួរអាន ?

- អល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل រៀបរាប់ប្រាប់នូវរឿងពិតរបស់ព្រះសាស្តា صلى الله عليه وآله وسلم ។
- អល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل ប្រាប់អំពីទង្វើដែលយើងត្រូវធ្វើ ។
- អល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل រៀបរាប់ប្រាប់យើងឲ្យដឹងអំពីឋានសួគ៌និងឋាននរក ។
- អល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل រៀបរាប់ប្រាប់យើងច្រើនរឿងណាស់ ។ យើងនឹងយល់រឿងមួយចំនួនពេលយើងធំបន្តិច ។ យើងនឹងយល់រឿងឯទៀតលុះត្រាយើងត្រឡប់ទៅឯ

ព្រះអង្គ^{عز وجل}វិញ ព្រះអង្គ^{عز وجل}នឹងពន្យល់ប្រាប់យើង ។

ការគោរពព្រះមហាគម្ពីរគូរអាន

យើងត្រូវថែទាំព្រះមហាគម្ពីរគូរអានព្រោះវាជាសៀវភៅពិសេស ។ តើអ្នកត្រូវធ្វើម្តេច ?

យើងត្រូវកាន់ ចាប់ ឬប៉ះព្រះមហាគម្ពីរគូរអានដោយសេចក្តីគោរព (គ្រូត្រូវបង្ហាញសិស្ស) ។

យើងមិនត្រូវបើកព្រះមហាគម្ពីរគូរអានចោលជាដាច់ខាត បើពុំមានអ្នកណាសូត្រទេនោះ ។

យើងមិនត្រូវប៉ះតួអក្សរ (الْحُرُوفُ) ព្រះមហាគម្ពីរគូរអានទេ បើពុំទាន់បានយកទឹកខ្ពស់ជាមុនសិនទេនោះ ។ គេអាចសូត្រ (ឬអាន) ព្រះមហាគម្ពីរគូរអានបានដោយមិនប៉ះតួអក្សរ ឬដោយដាក់សន្លឹកផ្លាស្ទិចថ្នាទ្រាប់ពីលើសន្លឹកទំព័រព្រះមហាគម្ពីរគូរអាននោះបាន ។




សូណាត់ (អល់ឡោះហ្វ័រ^{عز وجل}សព្វព្រះហឫទ័យបើព្យាយាមធ្វើ) ពេលសូត្រព្រះមហាគម្ពីរគូរអាន គឺ៖

-គ្របក្បាល - ដោយម្នាក់ម្យ៉ាង(កន្តីប)សម្រាប់ប្រុស ដោយក្រណាត់ទទួរក្បាលសម្រាប់ស្រី ។

-បែរមុខទៅរកគ្នីបឡាត់ពេលគេសូត្រព្រះមហាគម្ពីរគូរអាន ។

យើងសូត្រថា អាអ៊ីស្វី បីលឡាហ្វ័រ មីណាស្វៃស្វៃត្នីនីរ័យ៊ីម (أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ) និង បីសមីលឡាហ្វ័រ រ៉ោះហ្វ័រម៉ានីរ័យ៊ីម (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) មុនចាប់ផ្តើមសូត្រព្រះមហាគម្ពីរគូរអាន ។

សព្ទបច្ចេកទេស

- حَرْفٌ ហ្គារហ្វី (ពហុវចនៈ: حُرُوفٌ ហ្គីរុហ្វ) - តួអក្សរនៃព្យញ្ជនៈអាវ៉ាប់ ។
- نُقْطَةٌ នុក្តុត្លោះត្តី (ពហុវចនៈ: نُقُطٌ នុក្តុត្ត) - ចំណុចពីលើឬពីក្រោមហ្គីរុហ្វ ។
- حُرُوكَاتٌ ហ្គារីកាត្ត (ពហុវចនៈ: حَرَكَاتٌ ហ្គារីកាត្ត) - សញ្ញាវណ្ណយុត្តសម្រាប់ប្រើផ្សំ
ជាមួយហ្គីរុហ្វ មាន៖
 - ហ្គាត់ហ្គាត់ (الْفَتْحَةُ) 
 - កាសរ៉ោះត្តី (الْكَسْرَةُ) 
 - ដ្ឋីម៉ាស្ត (الضَّمَّة) 
- حَجْرٌ ម៉ាក្រីច្ត (ពហុវចនៈ: حَجَرٌ ម៉ាខ្រីរីច្ត) - របៀបថាឲ្យត្រូវតាមសម្លេងហ្គីរុហ្វ ។
- آيَةٌ អាយ៉ាស្ត (ពហុវចនៈ: آيَاتٌ អាយ៉ាត្ត) - ព្រះគាថារបស់គូរអាន ។
- سُورَةٌ ស៊ូរ៉ោះត្តី (ពហុវចនៈ: سُورٌ ស៊ូរ៉ារ) - ចំពូកនីមួយៗនៃចំពូកទាំង ១១៤ របស់
គូរអាន ។
- وَقْفٌ វ៉ាក្តុហ្វី (ពហុវចនៈ: وَقُوفٌ វ៉ាក្តុហ្វ) - សញ្ញាឈប់ឬដាក់ ។
- جُزْءٌ យ្យុស្តអ៊ី (ពហុវចនៈ: أَجْزَاءٌ អាច្នុស្តអ៊ី) - គេបែងចែកគូរអានជា ៣០ ប៉ែក
ស្មើ ។ គេហៅប៉ែកនីមួយៗថាយ្យុស្តអ៊ី ។
- رُبُوعٌ រុប្តុអ៊ី - សញ្ញាបញ្ជាក់មួយភាគបួននៃយ្យុស្តអ៊ី ។
- نِصْفٌ នីស្នូហ្វី - សញ្ញាបញ្ជាក់មួយភាគពីរនៃយ្យុស្តអ៊ី ។
- ثُلُوثٌ ត្លូលុស្ត - សញ្ញាបញ្ជាក់បីភាគបួននៃយ្យុស្តអ៊ី ។

ការអនុវត្តិ ១

១) ចូរអ្នកសិក្សាឲ្យចាំរត់មាត់របៀបសូត្រឲ្យត្រឹមត្រូវតាមអក្សរ និងយល់ន័យរបស់

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

ខ្ញុំសូមជ្រកកោនក្រោមព្រះជម្រកអស់ឡោះហ្ន៎ ^{عَنْ} ឲ្យចាកផុតមារស៊ែតន ^{لِعَن} ត្រូវ

បណ្តាសា

២) ចូរអ្នកសិក្សាឲ្យចាំរត់មាត់របៀបសូត្រឲ្យត្រឹមត្រូវតាមអក្សរ និងយល់ន័យរបស់

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ដោយនូវព្រះនាមអស់ឡោះហ្ន៎ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណា

ប្រណី

៣) ចូរដាត់ពណ៌រូបក្នុងទំព័រទី ៣ គឺរូបតួលិបសូត្រគូរអានខាងលើ ហើយសរសេរឈ្មោះអ្នក (លោក/អ្នកគ្រូសរសេរឈ្មោះសិស្សជាភាសាអារ៉ាប់) ។

៤) ចូរអ្នកយកសន្លឹកផ្លាស្ទិចមួយបន្ទះមកអនុវត្តិការប្រើប្រាស់ ។

៥) ចូរកាត់ក្រដាសរឹងមួយបន្ទះតូចទ្រវែង ស្រួចមុខហើយដាត់ពណ៌បន្ទះក្រដាសនោះ ។ ប្រើបន្ទះក្រដាសនេះសម្រាប់សូត្រគូរអានជំនួសចង្អុលដៃ ។

មេរៀនទី ២

ស្វីរ៉េត្ត អាល់-ហ្វីល - ទន្លេញចាំរត់មាត់ - តាហ្ស់សៀវ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ដោយនូវព្រះនាមអស់ឡោះហ្ន៎ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណា
ប្រណី ។

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ۝

អ្នកមិនបានឃើញទេ ថាព្រះម្ចាស់អ្នកបានប្រព្រឹត្តដូចម្តេចខ្លះលើបនម្ចាស់ដំរី ?

أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضَلُّيلٍ ۝

ព្រះអង្គមិនបានធ្វើឲ្យឧបាយកលពួកគេភាន់ខូចអស់ទេ ?

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ۝

ព្រះអង្គបានបញ្ជូនហ្វូងសត្វស្លាបទៅតទល់ស្វីនឹងពួកគេ

تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجِّيلٍ ۝

ដោយចោលដុំថ្មភ្នំទៅលើពួកគេ ។

فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَأْكُولٍ ۝

ព្រះអង្គធ្វើឲ្យពួកគេទៅជាដូចចំបើងទំពាលម្ហិត ។

អស់ឡោះហ្ន៎ បានដាក់ស្វីរ៉េត្តនេះមកនៅឯម៉ាកកាស៊ូ មាន ៥ អាយ៉ាស៊ូ ។
"អាល់-ហ្វីល" មានន័យ ថា "ដំរី" ។ ឈ្មោះស្វីរ៉េត្តនេះមកពីទំពំដំរីចែងនៅក្នុង
អាយ៉ាស៊ូ ១ ។

មេរៀនទី ៣

ស៊ីរ៉េ:ត្ដី អាល់-ហ្វីល - ទន្លេញចាំរត់មាត់ - តាហ្សៀរ

ឆ្នាំ ៥៧០ នៃគ្រិស្តសករាជ គឺឆ្នាំដែលព្រះសាស្ដា صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم យើងប្រសូត អភិបាល នគរកាន់សាសនាគ្រិស្តឈ្មោះ អាប់រ៉ហ្គាស្ត បានលើកទ័ពមកកម្ទេចព្រះមហាក្រតី: កាក្កុបាស្ត ។ មូលហេតុដែលអាប់រ៉ហ្គាស្តកម្ទេចកាក្កុបាស្តនោះ ព្រោះតែចង់ឲ្យ មនុស្សចោលម៉ាកកាស្ត មកធ្វើពិធីហ្វាច្វនិងគោរពបូជាវិហារគ្រិស្តដែលខ្លួនបានឲ្យ គេសាងសង់នៅឯយេមេននោះវិញ ។ អាប់រ៉ហ្គាស្តមានជំរើជាអេហ្វេតលដែរដែលគេ កម្រឃើញនៅដែនដីអារ៉ាប៊ី ។ ក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រគេហៅទ័ពជំរើនេះថា "អាស្តហ្វាច្វិល-ហ្វីល (أصحاب الفيل)" ឬ "បនម្ចាស់ជំរើ" ។

ពេលមកដល់បរិវេណម៉ាកកាស្ត អាប់រ៉ហ្គាស្តបានចាប់អ្នករស់អាប់ខុល មុត្តត្ដីលិប ជីតារបស់ព្រះសាស្ដា صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ។ ពេលអាប់ខុល មុត្តត្ដីលិបទៅជួប អាប់រ៉ហ្គាស្តៗគិតថាអាប់ខុល មុត្តត្ដីលិបនឹងសូមកុំឲ្យខ្លួនកម្ទេចកាក្កុបាស្ត ។ តែ អាប់ខុល មុត្តត្ដីលិបសូមអាប់រ៉ហ្គាស្តឲ្យប្រគល់តែអ្នកមកលោកវិញ ។ អាប់រ៉ហ្គាស្ត បានចំអកឲ្យអាប់ខុល មុត្តត្ដីលិបថា: "ខ្ញុំមកក្នុងគោលបំណងកម្ទេចបូជនីយដ្ឋាន របស់អស់លោក តែលោកនិយាយតែអំពីរឿងអ្នកលោក!" អាប់ខុល មុត្តត្ដីលិបបាន តបអាប់រ៉ហ្គាស្តវិញដោយចម្លើយដ៏ល្បីល្បាញនេះគឺ: "ខ្ញុំជាម្ចាស់អ្នក ខ្ញុំមករកអ្នក ខ្ញុំ ។ ឯកាក្កុបាស្តក៏មានព្រះម្ចាស់វាដែរ ដែលមើលថែរក្សាវា ។"

ព័ត៌មានលំអិតនេះ បញ្ជាក់ឲ្យដឹងថាបុព្វបុរសរបស់ព្រះសាស្ដា صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ក៏ជាអ្នក ស្វិតស្វាញគោរពសក្ការៈអល់ឡោះហ្វី عجل ដែរ ។

អាប់រ៉ហ្គាស្តមិនបានយកចិត្តទុកដាក់នឹងពាក្យព្រមាននេះទេ គិតតែវាយយក កាក្កុបាស្តជាមួយទ័ពជំរើ ។ ស៊ីរ៉េ:ត្ដីចែងអំពីអ្វីដែលកើតឡើងចំពោះទ័ពរបស់ អាប់រ៉ហ្គាស្ត ។

អាយ៉ាស្ត ១. ទ័ពព្រហ្មហ្មើនត្រូវបង្ក្រាបដោយសត្វស្លាបតូចៗ ជញ្ជូនដុំថ្មដោយ ចំពុះនិងក្រញាំជើង ។ ដុំថ្មនីមួយៗត្រូវគោលដៅវា សម្លាប់មនុស្សនិងសត្វយ៉ាង ទាន់ហាន់ ។ អល់ឡោះហ្វី عجل បង្ហាញឲ្យឃើញថាទ័ពជំន្នាំងរបស់អាប់រ៉ហ្គាស្តត្រូវ

វិនាសដោយសារសត្វលោកតូចជាងគេរបស់ព្រះអង្គ ^{عز وجل} ។

អាយ៉ាស់ ២. អាយ៉ាស់នេះផ្ដោតទៅលើការជ្រួលច្របល់ ដែលបានកើតឡើងនៅក្នុងទ័ពពេលឃើញហ្វូងសត្វស្លាបមកដល់ ។ ស្លាប់ច្រើននៅនឹងកន្លែង ចំណែកឯអ្នកនៅរស់ រាប់ទាំងអាប់រីហ្គាស្តុផង បានរត់យករស់ ។

អាយ៉ាស់ ៣, ៤. សត្វស្លាបតូចពិតតែវាមានលទ្ធភាពធំធេង ព្រោះពួកវាមានអល់ឡោះហ្វី ^{عز وجل} ជួយ ។

អាយ៉ាស់ ៥. ទ័ពដែលនៅសេសសល់ ក្រោយពីសត្វស្លាបបានទៅអស់នោះ ប្រៀបបាននឹងស្មៅអៀងគោ ដាច់ខ្ទេចខ្ទី ឥតប្រយោជន៍ ។

អ៊ីម៉ាយ៉ាត្តុហ្គារ អាស្ល័-ស្វីឌីក្វ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានសរសេរផ្ទាល់ដៃថា៖ "ពេលអស់លោកនៅពីមុខសត្រូវ ចូរសម្លឹងមើលមុខសត្រូវនោះ ហើយសូត្រស៊ីរ៉ោះត្ថ៍ អាល់-ហ្វីល ។"

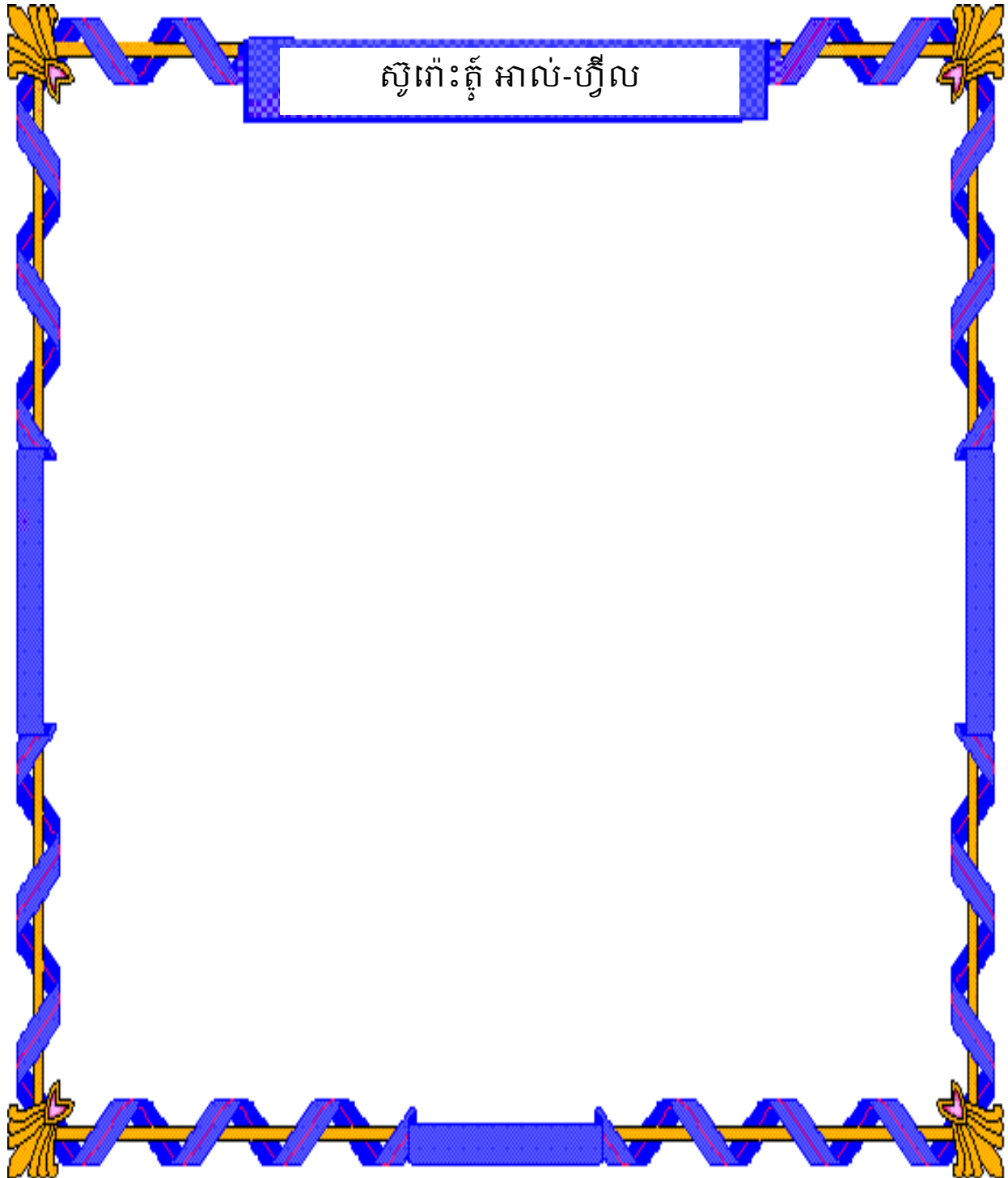


ការអនុវត្ត ៣

- ១) ចូរអ្នកទន្ទេញស្វីរ៉េត្ន៍ឲ្យត្រូវម៉ាឌីវីចូនិងស្របតាមច្បាប់សូត្រ ។
- ២) ចូរធ្វើលំហាត់ ១ ។

លំហាត់ ១

ចូរសរសេរអ្វីៗដែលអ្នកបានសិក្សាពីស្វីរ៉េត្ន អាល់-ហ្វីល ។



មេរៀនទី ៤

ស៊ីរ៉ោះត្ដី អាល់-កូដ្វ័រ - ទន្លេញចាំរត់មាត់ - តាហ្ស័សៀរ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ដោយនូវព្រះនាមអស់ឡោះហ្ន៎ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណា
ប្រណី ។

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ٥٤

ពិតណាស់ យើងបានដាក់វាចុះមក (គឺយើងបានបើកឲ្យដឹងនូវគូរអាន) នាពេល
យប់ព្រះបុព្វបញ្ញត្ដិ ។

وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ٥٥

តើអ្នកដឹងបានដូចម្ដេចថាអ្វីគឺយប់ព្រះបុព្វបញ្ញត្ដិ ?

لَيْلَةُ الْقَدْرِ لَا خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ٥٦

យប់ព្រះបុព្វបញ្ញត្ដិប្រសើរជាងមួយពាន់ខែ ។

تَنْزِيلُ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ ٥٧ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ٥٨

បណ្ដាទេវតានិងព្រះវិញ្ញាណនឹងចុះមកក្នុងយប់នេះ ដោយការអនុញ្ញាតរបស់ព្រះ
ម្ចាស់ពួកគេមកលើគ្រប់រឿង ។

سَلَامٌ فَهِيَ حَتَّىٰ مَطَلَعِ الْفَجْرِ ٥٩

[យប់នេះប្រកបដោយ]ស៊ីរ៉ាស្ដីរហូតដល់សេតារុណ (ពេលមុនថ្ងៃរះ) ។

អស់ឡោះហ្ន៎ បានដាក់ស៊ីរ៉ោះត្ដីនេះមកនៅឯម៉ាកកាស្ដ មាន ៥ អាយ៉ាស្ដ ។
ន័យដើមរបស់ពាក្យ "អាល់-កូដ្វ័រ" គឺ "រុងរឿង" ឬ "ផ្អែងផ្អាន" ។ យោងទៅលើឫស
គល់របស់ពាក្យនេះ ពាក្យនេះមានន័យថា "សម្រេចជាស្រេច" ឬ "កំណត់" ឬ "ដឹង

មុន" ។

ការអនុវត្ត ៤

- ១) ចូរអ្នកទន្ទេញឲ្យចាំស្ទើរដោះត្រូវម៉ាឌីរីចូនិងស្របតាមច្បាប់សូត្រ ។
- ២) ចូរធ្វើលំហាត់ ៣ ។

មេរៀនទី ៥

ស៊ីហ្គ័រ អាល់-កូដ្វ័រ - ទន្ទេញចាំរត់មាត់ - តាហ្ស័សៀវ

ក្នុងយប់ អាល់-កូដ្វ័រ គេនឹងសម្រេចឲ្យម្នាក់បានអ្វីក្នុងឆ្នាំ ។ ដូច្នេះឯងបានជា ព្រះសាស្តា صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم បានប្រាប់យើងឲ្យចំណាយពេលធ្វើការប្លង់ស្ទង់ ពេញមួយយប់នេះ ឲ្យយើងអង្វរករសូមខមាទោសនិងប្លង់ស្ទង់សូមឲ្យបំណងយើងបានសម្រេច ។

អាយ៉ាស៊ូ ១ - អល់ឡោះហ្វ័រ عز وجل បានដាក់ព្រះគម្ពីរមកឲ្យព្រះសាស្តា صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ជាចំពូក នៅក្នុងយប់នេះ ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ប្រកាសប្រាប់មនុស្សដោយភាគៗតាមព្រះ រាជបង្គាប់របស់អល់ឡោះហ្វ័រ عز وجل តាមរយៈយ៉ីបរអ៊ីល عليه السلام ។

អាយ៉ាស៊ូ ២ - នេះគឺសំណួរព្រលយសម្តីថា មនុស្សមិនអាចយល់ មិនអាច វាស់ស្ទង់កុសលផលបុណ្យទាំងអស់ក្នុងយប់នេះបានទេ ។

អាយ៉ាស៊ូ ៣ - "មួយពាន់ខែ" ត្រូវយល់ថារយៈពេលដ៏យូរ ។ បានសេចក្តីថា ការយល់ដឹងមួយភ្លែតដែលគេទទួលបានក្នុងយប់នេះ ក្រោមការដឹកនាំរបស់ អល់ឡោះហ្វ័រ عز وجل ប្រសើរលើសការចំណាយពេលមួយពាន់ខែនៅក្នុងការអវិជ្ជា ។

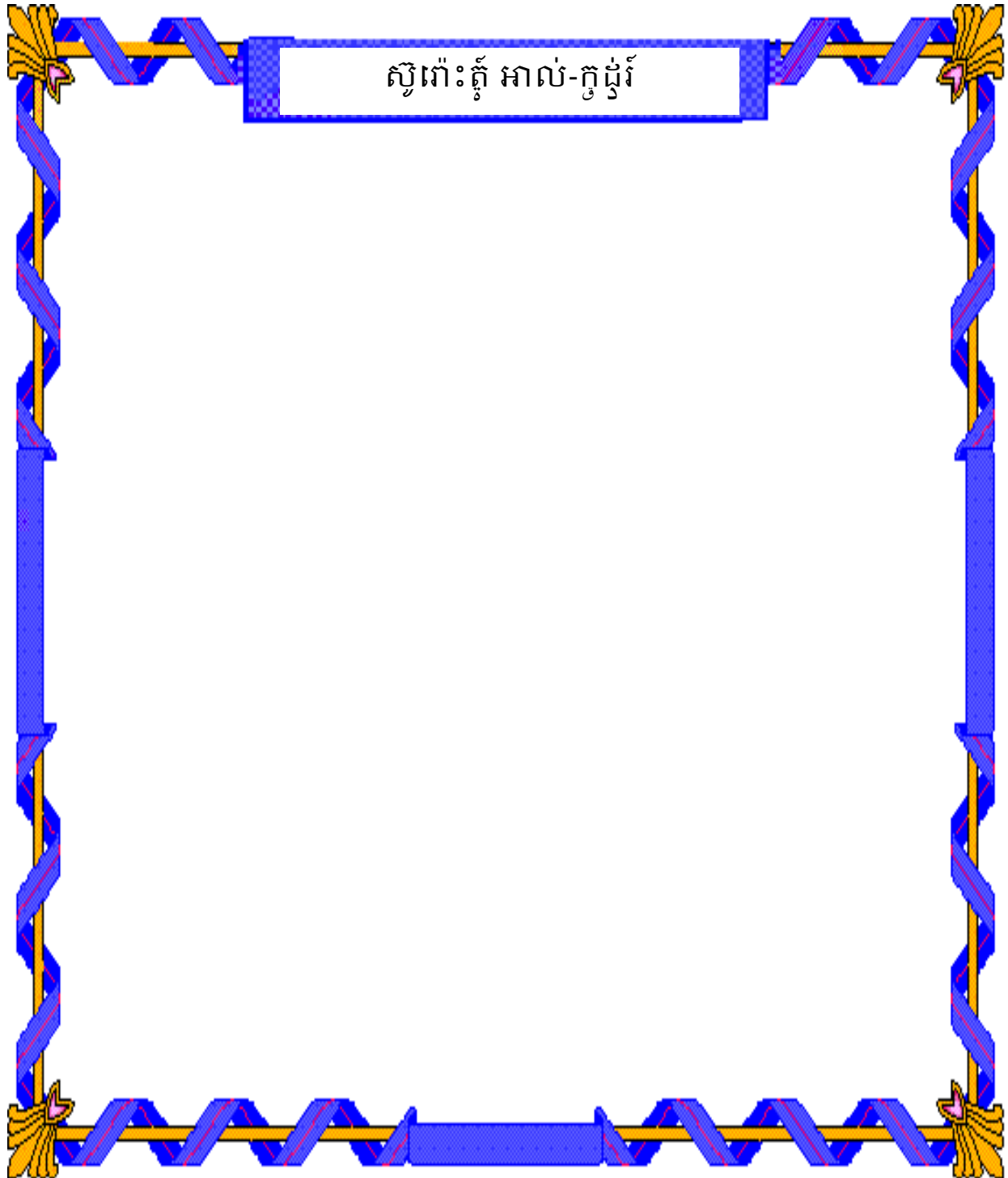
អាយ៉ាស៊ូ ៤ - អាយ៉ាស៊ូនេះរៀបរាប់អំពីបណ្តាទេវតានិងយ៉ីបរអ៊ីល عليه السلام ដែល ចុះមកលើផែនដីក្នុងអំឡុងយប់នេះជាបន្តបន្ទាប់មិនដាច់ មកជូនពររបស់ អល់ឡោះហ្វ័រ عز وجل ឲ្យទៅបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា ដែលមិនដេកក្នុងយប់នេះដើម្បីប្លង់ស្ទង់ អល់ឡោះហ្វ័រ عز وجل ។

អាយ៉ាស៊ូ ៥ - អាយ៉ាស៊ូនេះបញ្ជាក់ថាអល់ឡោះហ្វ័រ عز وجل ប្រទានសិរីសួស្តី ក្នុង នាមនៃព្រះមេត្តាករុណាពិសេសរបស់ព្រះអង្គ عز وجل ពេញមួយយប់នេះគ្រប់ទីកន្លែង រហូតដល់ថ្ងៃថ្មី ។

ព្រះសាស្តា صلى الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថាអ្នកណាសូត្រសូរ៉េរ៉េត្តនេះ អល់ឡោះហ្វ័រ عز وجل រាប់អ្នកនោះថាបានកាន់សីលត្រណមមួយខែរ៉ម៉ាដ្រូន និងបានលះបង់ពេលវេលា ក្នុងយប់អាល់-កូដ្រ័រដើម្បីគោរពបូជាព្រះអ្នកបង្កើតរបស់ខ្លួន ។

លំហាត់ ៣

ចូរសរសេរអ្វីៗដែលអ្នកបានសិក្សាពីស្វីរ៉េត្តិ អាល់-កូដ្វ័រ ។



មេរៀនទី ៦

ច្បាប់សូត្រ នួន សាគីណាស្កុំ (النون الساكنة)

ហ្ស៊ីរុហ្ស អ៊ីសហារ (الإظهار)

មានច្រើនរបៀបសូត្រហ្ស៊ីរុហ្ស នួន សាគីណាស្កុំ (គឺនួនស្លាប់) ដោយផ្អែកទៅលើហ្ស៊ីរុហ្សដែលនួនស្លាប់នេះជួប (គឺហ្ស៊ីរុហ្សដែលនៅពីក្រោយនួនស្លាប់នេះ) ។

បើ ٠ (នួនស្លាប់) ឬ ហ្ស៊ីរុហ្សមានតាន់រិន ជួបហ្ស៊ីរុហ្សទាំង ៦ តួនេះ ត្រូវសូត្រ នួនឲ្យច្បាស់ ។

ح خ ع غ ه

ការអនុវត្តិ ៦

១) ចូរអ្នកអានពាក្យខាងក្រោមនេះនិងព្យាយាមចងចាំនិយមរបស់វា ។

غَنِيٌّ حَمِيدٌ (ក្តីនីយុន ហ្គាមីឌុន) - ទ្រង់គ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ព្រះអង្គឯង (មិនត្រូវការអ្នកណាទេ) ព្រះអង្គសមជាទីស្ញើចសរសើរ ។ (សិ.៣១ អា.១២)

عَذَابٌ أَلِيمٌ (អុស្សាប៊ុន អាលីមុន) - ទណ្ឌកម្មដ៏ឈឺចាប់ ។ (សិ.២ អា.១០)

يَنْهَى (យ៉ាន់ហ្គា) - ហាមឃាត់ ។ (សិ.៩៦ អា.៩) ។

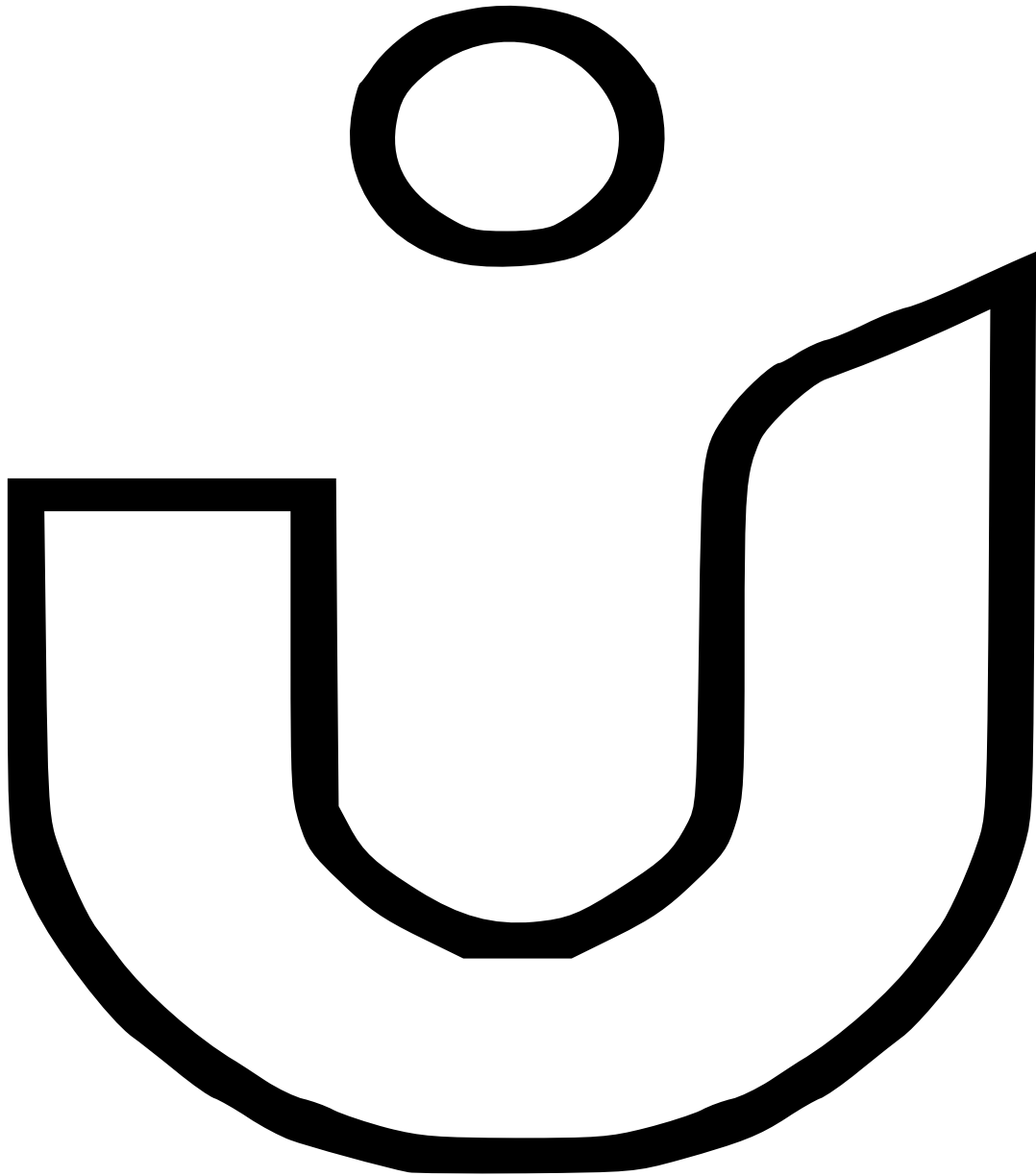
២) ចូរសូត្រគូរអាន ។

៣) ចូរធ្វើលំហាត់ ៤ ។

លំហាត់ ៤

ច្បាប់អ៊ីស្ថប្បារឲ្យសូត្រ នួន ឲ្យច្បាស់ ។

ចូរបំពេញរូបអក្សរនួនខាងក្រោមនេះ ដោយហ្មឺរហ្មទាំងអស់នៅក្នុងច្បាប់
អ៊ីស្ថប្បារ ។



មេរៀនទី ៧

ច្បាប់សូត្រ នួន សាគីណាស៊ុំ (النون الساكنة)
ហ្ស៊ីរុហ្ស អ៊ីកូឡាប់ (ឬ កូលំប៍ الإقلاب / القلب)

الإقلاب / القلب មានន័យថាប្តូរ ។

មានច្រើនរបៀបសូត្រហ្ស៊ីរុហ្ស នួន សាគីណាស៊ុំ (គឺនួនស្តាប់) ដោយផ្អែកទៅលើហ្ស៊ីរុហ្សដែលនួនស្តាប់នេះជួប (គឺហ្ស៊ីរុហ្សដែលនៅពីក្រោយនួនស្តាប់នេះ) ។

បើ ڤ (នួនស្តាប់) ឬ ហ្ស៊ីរុហ្សមានតាន់វិន ជួប ប ។ ត្រូវសូត្រ នួន ដូច មីម ។ សម្លេងមីមដំនៅត្រង់ច្រមុះ ។

គេច្រើនតែសរសេរ ڤ (កូនមីម) នៅពីលើ នៅចន្លោះ ڤ (នួនស្តាប់) ឬ ហ្ស៊ីរុហ្ស មានតាន់វិននិង ប តែបើពុំមានកូនមីមនេះទេក៏ត្រូវប្រើច្បាប់នេះដែរ ។

ការអនុវត្តិ ៧

១) ចូរអ្នកអានពាក្យខាងក្រោមនេះនិងព្យាយាមចងចាំន័យរបស់វា ។

وَيُؤْمِنُ بِاللَّهِ (វ៉ាយុមីម បីលឡាស៊ុំ) - ជឿអស់ឡោះហ្ន៎ ។ (សិ.២ អា.២៥៦)

مَنْ بَعَثْنَا (ម៉ាំបាអុស្ត្រាណា) - អ្នកណាបានធ្វើឲ្យយើងរស់ឡើង ។ (សិ.៣៦ អា.៥២)

مِنْ بَعْدِهِ (មីមបាក្តុខ្ចីហ្ន៎) - អត់ពីគេ ។ (សិ.២ អា.៥១) ។

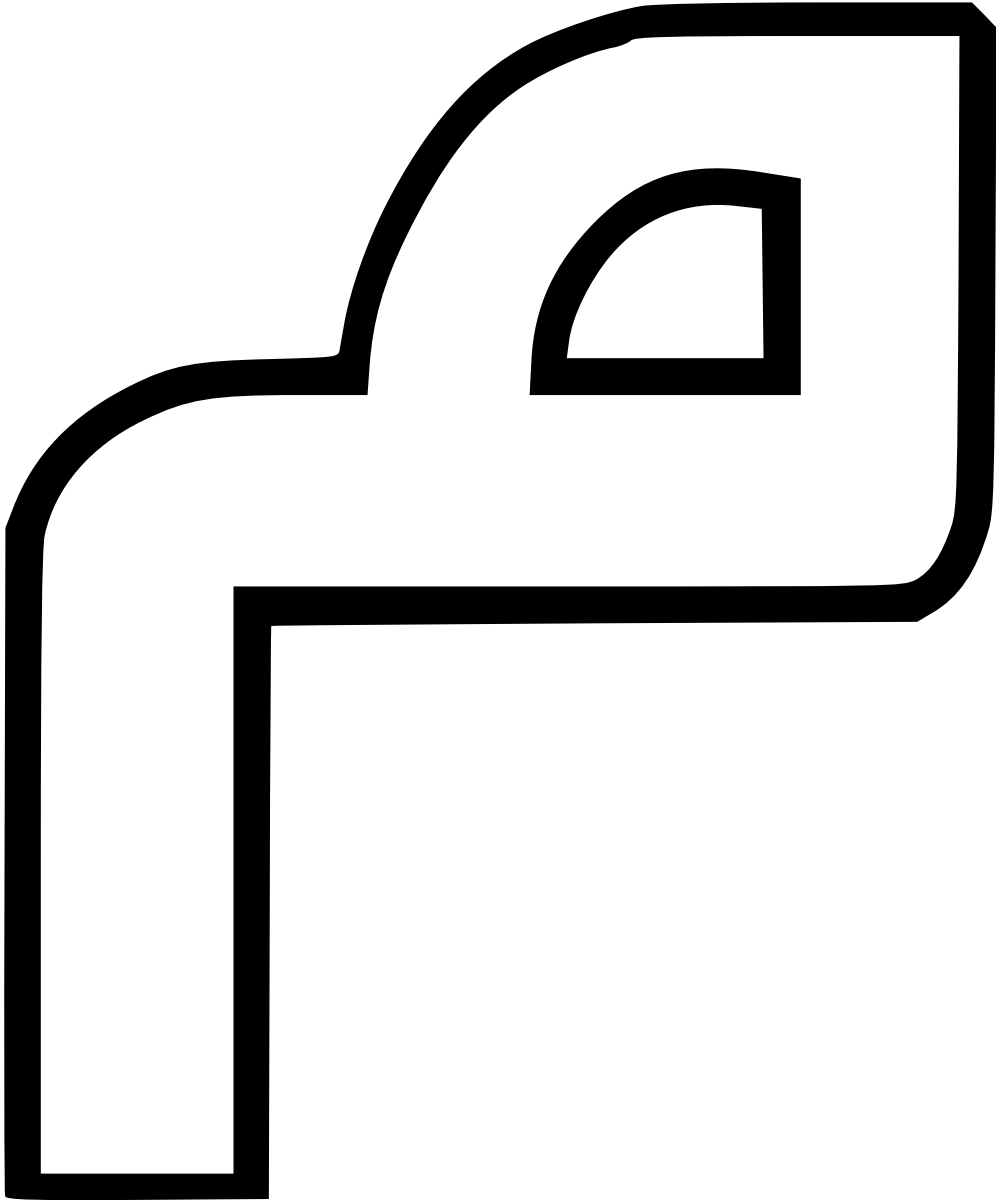
وَمَنْ بَلَغَ (វ៉ា ម៉ាំបាឡាក្តុក្តី) - បុគ្គលដែលគូរអាននេះទៅដល់ ។ (សិ.៦ អា.១៩)

- ២) ចូរសូត្រគូរអាន ។
- ៣) ចូរធ្វើលំហាត់ ៥ ។

លំហាត់ ៥

ច្បាប់អ៊ីកូឡាប់ឲ្យសូត្រអក្សរនួនដូចអក្សរមីម ។

ចូរបំពេញរូបអក្សរមីមខាងក្រោមនេះដោយហ្វ្រូហ្វនៅក្នុងច្បាប់អ៊ីកូឡាប់ ។



មេរៀនទី ៨

ច្បាប់សូត្រ នួន សាគីណាស្កុំ (النون الساكنة)

ហ្ស៊ីរុហ្ស អ៊ីដ្កុំ

មានច្រើនរបៀបសូត្រហ្ស៊ីរុហ្ស នួន សាគីណាស្កុំ (គឺនួនស្លាប់) ដោយផ្អែកទៅលើហ្ស៊ីរុហ្សដែលនួនស្លាប់នេះជួប (គឺហ្ស៊ីរុហ្សដែលនៅពីក្រោយនួនស្លាប់នេះ) ។

អ៊ីដ្កុំមានន័យថាភ្ជាប់ហ្ស៊ីរុហ្សជាមួយហ្ស៊ីរុហ្សដទៃទៀត ។

ហ្ស៊ីរុហ្សអ៊ីដ្កុំមាន ៦ គូគឺ៖

ر ل م ن و ي

ដើម្បីចាំជាប់ក្នុងចិត្តចូរចងចាំពាក្យ یرملون (យ៉ារម៉ាលូន) ដែលមានគ្រប់តួអក្សរអ៊ីដ្កុំទាំង ៦ នេះ ។

បើ َ (នួនស្លាប់) ឬ ហ្ស៊ីរុហ្សមានតាន់រិន ជួបតួអក្សរណាមួយក្នុងចំណោមតួអក្សរទាំង ៦ នេះ គេមិនសូត្រអក្សរនួនទេ គេសូត្រហ្ស៊ីរុហ្សបន្ទាប់នួននេះជាមួយតាស្កុំខ្លីដូ (ពោលគឺ គេសូត្រហ្ស៊ីរុហ្សជួប َ នេះឬហ្ស៊ីរុហ្សមានតាន់រិន ដោយដាក់ស្នាដូដូស្កុំពីលើវា) ។

អ៊ីដ្កុំជាមួយហ្ស៊ីរុហ្ស ل ر គេមិនសូត្រ នួន ទាល់តែសោះ (ពោលគឺបាត់សម្លេង នួន) ។

អ៊ីដ្កុំជាមួយហ្ស៊ីរុហ្ស ن م គេសូត្រហ្ស៊ីរុហ្សទាំងនេះដោយមានសម្លេងងំត្រង់ ច្រមុះវែងបន្តិច លាយសម្លេង នួន ស្រាលៗ ។

អ៊ីដ្កុំជាមួយហ្ស៊ីរុហ្ស ي و គេសូត្រហ្ស៊ីរុហ្សទាំងនេះដោយមានសម្លេងងំត្រង់ ច្រមុះវែងបន្តិច ដោយលាយសម្លេង នួន ស្រាលៗ ។

គេច្រើនតែសរសេរ តាស្កុំខ្លីដូ (ឬ ស្នាដូដូស្កុំ) តែបើពុំមានតាស្កុំខ្លីដូ (ឬ ស្នាដូដូស្កុំ) ទេក៏ត្រូវប្រើច្បាប់នេះដែរ ។

ការអនុវត្តិ ៨

១) ចូរអ្នកអានពាក្យខាងក្រោមនេះនិងព្យាយាមចងចាំន័យរបស់វាផង ។

أَنْ يَقُولَ (អែយ៉ាគូឡា) - ព្រះអង្គប្រាប់វាថា ។ (ស៊ីរ៉េត្តិ យ៉ាស៊ីន អាយ៉ាស៊ុ ២ (៣៦:៨២))

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ (មូហាំម៉ាឌូរ៉ូស៊ូលុលឡោះហ្គ័) - មូហាំម៉ាជូជាព្រះសាសនៈទូត របស់អល់ឡោះហ្គ័ ។ (ស៊ីរ៉េត្តិ អាល់-ហ្វាត់ហ្គ័ អាយ៉ាស៊ុ ២៩ (៤៨:២៩))

وَإِنْ نَشَأْ (វ៉ាអ៊ិនណាស្វាអ៊ី) - បើយើងប្រាថ្នា ។ (ស៊ីរ៉េត្តិ យ៉ាស៊ីន អាយ៉ាស៊ុ ២ (៣៦:៤៣)) ។

غُفُورًا رَحِيمًا (ក្តីហ្វ៊ូរ៉ូហ្វ៊ីម) - ទ្រង់អត់ឱន ព្រះអង្គមានព្រះមេត្តាករុណា ប្រណី ។ (ស៊ីរ៉េត្តិ អាន់-នីសាអ៊ី អាយ៉ាស៊ុ ២៣ (៤:២៣))

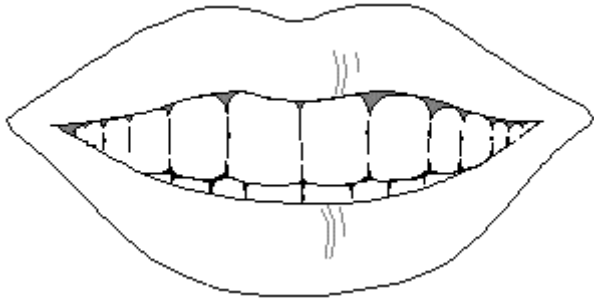
إِمَامٍ مُّبِينٍ (អ៊ីម៉ាមីមមូប៊ីន) - អ៊ីម៉ាច្យាស់លាស់ ។ (ស៊ីរ៉េត្តិ យ៉ាស៊ីន អាយ៉ាស៊ុ ១២ (៣៦:១២))

២) ចូរសូត្រគូរអាន ។

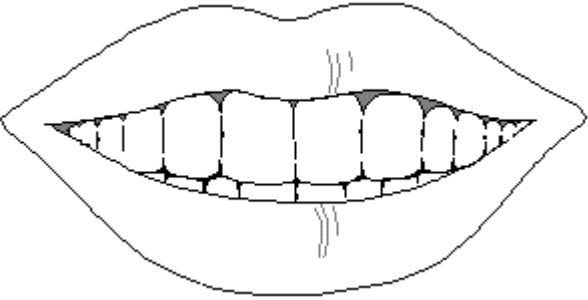
៣) ចូរធ្វើលំហាត់ ៦ ។

លំហាត់ ៦

ក្នុងច្បាប់អ៊ីដ្យូក្រី ជាញឹកញយ គេមិនសូត្រ នួន ទេ ។ ចូរបំពេញរូបមាត់ដោយ ហ្វ្រិរហូដែលពាក់ព័ន្ធនឹងច្បាប់នេះ ។ បន្ទាប់មក ចូរគូសខ្វែងដោយសញ្ញាខ្វែងធំពី លើរូបមាត់នេះ ព្រោះពេលនួនស្លាប់ ជួបហ្វ្រិរហូទាំងនេះ គេមិនសូត្រអក្សរ នួន សោះ ។



ចូរបំពេញរូបមាត់ទីពីរដោយហ្វ្រិរហូដែលពាក់ព័ន្ធនឹងច្បាប់អ៊ីដ្យូក្រី ។ ហ្វ្រិរហូ ដែលប្តូរសម្លេងដោយមានសម្លេងងំលាយសម្លេង នួន បន្តិច ។



ចូរបំពេញរូបច្រមុះដោយហ្វ្រិរហូដែលពាក់ព័ន្ធនឹងច្បាប់អ៊ីដ្យូក្រី ។ ហ្វ្រិរហូដែល មានសម្លេងត្រង់ច្រមុះដោយលាយសម្លេង នួន ស្រាលៗ ។



មេរៀនទី ៩

ច្បាប់សូត្រ នួន សាគីណាស្កុំ (النون الساكنة)

ហ្ស៊ីរុហ្ស អ៊ុះខ័ហ្សាអ៊ុ (الإخفاء)

មានច្រើនរបៀបសូត្រហ្ស៊ីរុហ្ស នួន សាគីណាស្កុំ (គឺនួនស្លាប់) ដោយផ្អែកទៅលើហ្ស៊ីរុហ្សដែលនួនស្លាប់នេះជួប (គឺហ្ស៊ីរុហ្សដែលនៅពីក្រោយនួនស្លាប់នេះ) ។

បើ ڤ (នួនស្លាប់) ឬ ហ្ស៊ីរុហ្សមានតាន់រិន ជួបហ្ស៊ីរុហ្ស ១៥ តួនេះ គេសូត្រ នួន ងំត្រង់ច្រមុះ ដោយមានសម្លេងចន្លោះហ្ស៊ីរុហ្សអ៊ុដ្កុំនិងហ្ស៊ីរុហ្សអ៊ុស្កុំ ។ ពេលសូត្រ នួន គេមិនដាក់អណ្តាតផ្អឹបនឹងពិតានមាត់ទេ គេទុកឲ្យមានចន្លោះបន្តិច ។ និយាយឲ្យស្រួលស្តាប់គឺសូត្រឲ្យមានសម្លេងរវាងអក្សរ "ន" និង "ង" ។

ت ث ج د ذ ز س ش ص ض ط ظ ف ق ك

ការអនុវត្តិ ៩

- ១) ចូរអ្នកអានពាក្យខាងក្រោមនេះនិងព្យាយាមចងចាំន័យរបស់វាផង ។
 - فَانصُرْنَا - ដូច្នោះសូមព្រះអង្គមេត្តាជួយអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ។ (សូរ៉េវ៉ះត្តុ អាល់-បាក្វីរ៉េវ៉ះត្តុ អាយ៉ាស្កុំ ២៨៦ (២:២៨៦))
 - كُنْتُمْ - ពួកអ្នក ។ (សូរ៉េវ៉ះត្តុ អាល់-បាក្វីរ៉េវ៉ះត្តុ អាយ៉ាស្កុំ ២៣ (២:២៣))
 - عِنْدَ - ចំពោះ ។ (សូរ៉េវ៉ះត្តុ អាល់-បាក្វីរ៉េវ៉ះត្តុ អាយ៉ាស្កុំ ៥៤ (២:៥៤)) ។
 - تَنْزِيلٍ - ត្រូវប្រទានចុះមក ។ (សូរ៉េវ៉ះត្តុ យ៉ាស៊ីន អាយ៉ាស្កុំ ៥ (៣៦:៥))
 - شَيْءٍ قَدِيرٍ - មានសញ្ញានុភាពលើសពួសារពើ ។ (សូរ៉េវ៉ះត្តុ អាល់-បាក្វីរ៉េវ៉ះត្តុ

អាយ៉ាត ២០ (២:២០)

២) ចូរសូត្រគូរអាន ។

៣) ចូរធ្វើលំហាត់ ៧ ។

មេរៀនទី ១០

ស៊ីរ៉េត្ត អាល់-ឡាហ្សាប់ - ទន្លេញចាំរត់មាត់ - តាហ្ស់សៀរ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ដោយនូវព្រះនាមអស់ឡោះហ្គ័ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណា
ប្រណី ។

ط تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ

សូមឲ្យដៃទាំងពីររបស់អាប៊ូ-ឡាហ្សាប់វិនាស សូមឲ្យ[ខ្លួន]គេវិនាស[ដែរ] ។

ط مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ

ទ្រព្យសម្បត្តិរបស់គេនិងអ្វីដែលគេរកបានពុំមានប្រយោជន៍សម្រាប់គេទេ ។

ص سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ

គេនឹងចូលក្នុងភ្លើងដែលឆេះសន្ទោសន្ទៅ

ط وَأَمْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ

និងភរិយាគេ អ្នកទូលឧស

ع فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ

លើកនាងមានខ្សែពួរធ្វើអំពីសរសៃតាលព្រឹក្ស ។

អស់ឡោះហ្គ័ បានដាក់ស៊ីរ៉េត្តនេះមកនៅឯម៉ាកកាស្ត មាន ៥ អាយ៉ាស្ត ។

- ១) ចូរអ្នកទន្លេញស៊ីរ៉េត្តឲ្យត្រូវម៉ាឌីរីចូនិងស្របតាមច្បាប់សូត្រ ។
- ២) ចូរធ្វើលំហាត់ ៨ ។

មេរៀនទី ១១

ស្វីរ៉ោះត្តី អាល់-ឡាហ្វាប៊ុន - ទន្ទេញចាំរត់មាត់ - តាហ្ស៊ូសៀវ

ឈ្មោះរបស់ស្វីរ៉ោះត្តីនេះផ្ដោតទៅលើ អាហ្វិ ឡាហ្វាប៊ុន ដែលជាបងប្អូនជីដូន មួយរបស់ អ្នកខ្មុលឡោះហ្វា មុត្តត្តិលិប និងជាឪពុកមារបស់ព្រះសាស្ត្រា ^{صلی الله علیه وآله وسلم} យើង ។

អាហ្វិ ឡាហ្វាប៊ុនជាសត្រូវធំមួយរបស់ព្រះសាស្ត្រា ^{صلی الله علیه وآله وسلم} និងអ៊ីស្លាម ។ ឈ្មោះពិត របស់គាត់គឺ អ្នកខ្មុល-អ៊ីស្លាម (عبد العزى) តែព្រោះតែគាត់មានចារិតឆេវឆាវបានជា គេហៅគាត់ថា អាហ្វិ ឡាហ្វាប៊ុន (មានន័យសាមញ្ញថាឪឡឹង) ។

ស្វីរ៉ោះត្តីនេះបញ្ជាក់ប្រាប់យើងថា ទ្រព្យសម្បត្តិ និងអំណាចដែលបុគ្គលមាន នៅក្នុងលោកនេះពុំមានប្រយោជន៍ទេក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះ បើបុគ្គលនោះបានសាងទង្វើ អាក្រក់ ។

អាយ៉ាស្ត ១. អាយ៉ាស្តនេះចែងអំពីដែរបស់ អាហ្វិ ឡាហ្វាប៊ុន ព្រោះគាត់បាន គ្រវែងព្រះសាស្ត្រា ^{صلی الله علیه وآله وسلم} ដោយដុំថ្មកាលគេហៅគាត់ឲ្យមករកសាសនាអ៊ីស្លាម នា ស៊ុល អ្នកស្វីរ៉ោះត្តី (ذو العشيرة) ។

អាយ៉ាស្ត ២. ពេលគេបានព្រមានគាត់អំពីភ្លើងនរក គាត់បានអូតថាទ្រព្យ សម្បត្តិគាត់នឹងជួយឲ្យគាត់រួចផុតពីអន្តរាយ ។

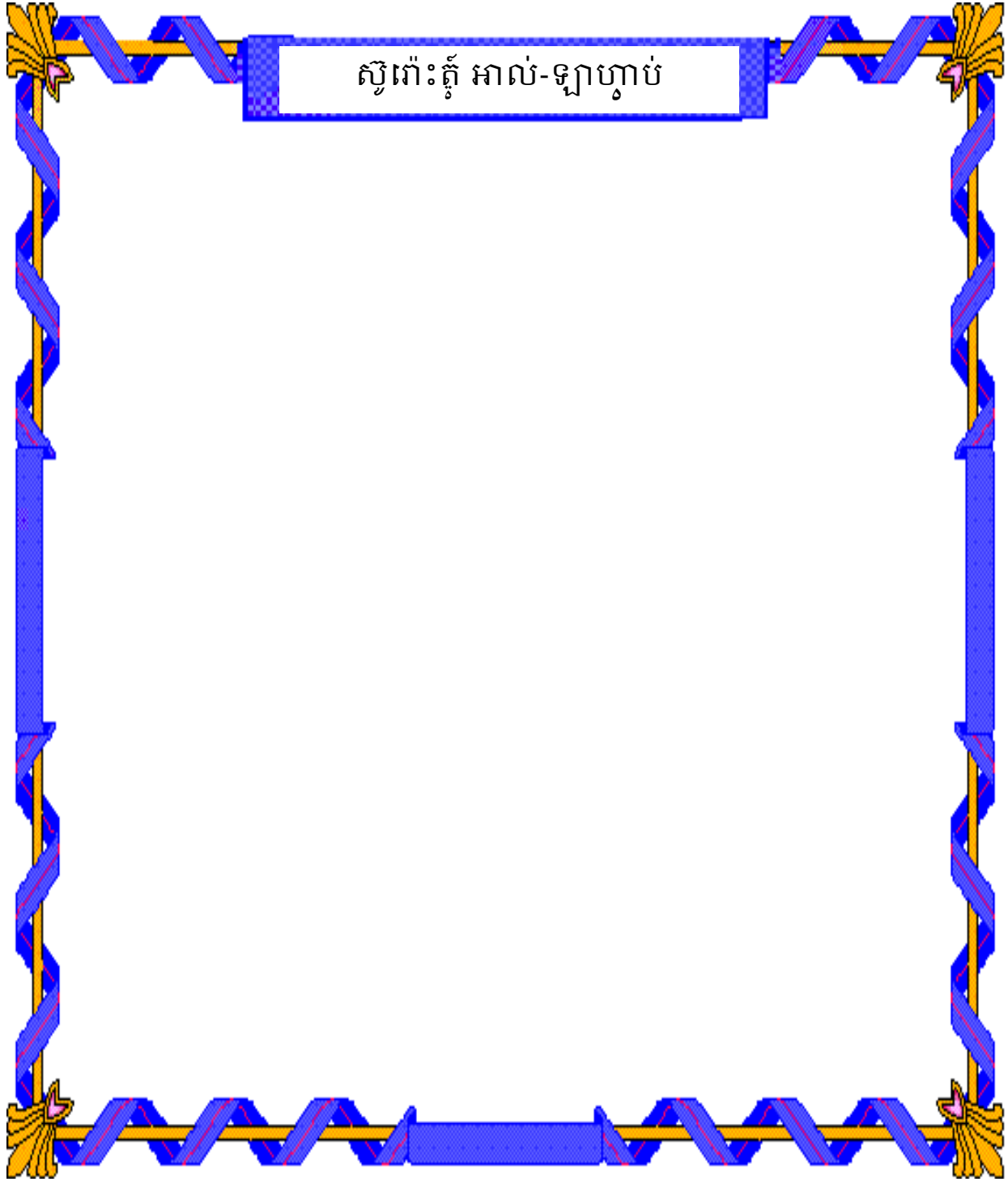
អាយ៉ាស្ត ៣. ត្រង់នេះគេបានប្រាប់គាត់ថា គាត់នឹងត្រូវធ្វើទណ្ឌកម្មដោយ ភ្លើងនរកដែលបានប្រព្រឹត្តទង្វើអាក្រក់ ។

អាយ៉ាស្ត ៤. អ៊ូម យ៉ាមីឡាស្ត ជាភរិយារបស់ អាហ្វិ ឡាហ្វាប៊ុន ពេលយប់ គាត់ធ្លាប់តែយកមែកឈើមានបន្លាទៅដាក់លើផ្លូវដែលព្រះសាស្ត្រា ^{صلی الله علیه وآله وسلم} ដើរ ក្នុង គោលបំណងធ្វើឲ្យជើងព្រះអង្គ ^{صلی الله علیه وآله وسلم} រឿន ។ អាយ៉ាស្តនេះសន្យាថាគាត់នឹងត្រូវ ទទួលទណ្ឌកម្មដូចស្វាមីគាត់ដែរ ។

អាយ៉ាស្ត ៥. ថ្ងៃមួយ អ៊ូម យ៉ាមីឡាស្ត មានគ្រោះថ្នាក់ ត្រូវខ្សែដែលគាត់ប្រើ សម្រាប់ចងឈើបន្លានោះរឹតកគាត់ ។ ថ្ងៃជំនុំជម្រះ គាត់នឹងត្រូវខ្សែនេះភ្លើងរក ព្រោះគាត់ជានារីកំណាច ។

លំហាត់ ៨

ចូរសរសេរអ្វីៗដែលអ្នកបានសិក្សាពីស្វីរ៉េត្ន អាល់-ឡាហ្វាប៍ ។



មេរៀនទី ១២

ស៊ីរ៉េត្ដី អាន់-ណាស្វ័រ - ទន្ទេញចាំរត់មាត់ - តាហ្ស័សៀរ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ដោយនូវព្រះនាមអស់ឡោះហ្វី ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណា
ប្រណី ។

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ

កាលណាជំនួយរបស់អស់ឡោះហ្វីមកដល់និងជ័យជំនះ

وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا

អ្នកឃើញមនុស្សចូលមកកាន់ព្រះសាសនាអស់ឡោះហ្វីយ៉ាងពពាក់ពពួន

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ

កាលនោះចូរអ្នកថ្វាយសេចក្ដីគោរពបូជាព្រះម្ចាស់អ្នក អង្វរឬងស្លង់សូម
ខមាទោសព្រះអង្គ ។

إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا

ពិតណាស់ ព្រះអង្គគឺព្រះដែលទទួលនូវការស្តាយកំហុសខ្លួននិងការរាងចាល ។

អស់ឡោះហ្វី បានដាក់ស៊ីរ៉េត្ដីនេះមកនៅឯម៉ាកកាស៊ូ មាន ៣ អាយ៉ាស្ស័ ។

អាន់-ណាស្វ័រ មានន័យថាជំនួយ សំដៅទៅលើជំនួយរបស់អស់ឡោះហ្វី

ដែលធ្វើឲ្យទង្វើទាំងអស់ប្រកបដោយជោគជ័យ ។

ការអនុវត្តិ ១២-១៣

-
- ១) ចូរអ្នកទន្ទេញសូរពោះត្តិឲ្យត្រូវម៉ាឌីរីចូនិងស្របតាមច្បាប់សូត្រ ។
 - ២) ចូរធ្វើលំហាត់ ១០ ។

មេរៀនទី ១៣

ស្វីរ៉ោះត្តិ អាន់-ណាស្វ័រ - ទន្ទេញចាំរត់មាត់ - តាហ្ស័សៀរ

អល់ឡោះហ្វ័រ បានដាក់ស្វីរ៉ោះត្តិនេះមក បន្ទាប់ពីពួកមុស្លីមបានវាយយក បានម៉ាកកាស៊ូដោយគ្មានមនុស្សស្លាប់និងដោយមិនបានបង្ហូរឈាម ។

ស្វីរ៉ោះត្តិនេះជាស្វីរ៉ោះត្តិមួយដែលត្រូវដាក់មកក្រោយគេ ។ ពួកមុស្លីមដឹងថា បេសកកម្មរបស់ព្រះសាស្តា ជិតដល់ទីបញ្ចប់ ។

អាយ៉ាស្ត់ ១. អល់ឡោះហ្វ័រ បញ្ជាក់ថា ជ័យជំនះនិងសេចក្តីសម្រេចដែលពួក មុស្លីមទទួលបានក្នុងការវាយយកម៉ាកកាស៊ូនោះ មកពីព្រះអង្គមួយគត់ ។ ដូចគ្នា ដែរ យើងបានសម្រេចដោយសារតែជំនួយរបស់អល់ឡោះហ្វ័រ យើងត្រូវសូម ជំនួយព្រះអង្គក្នុងកិច្ចការទាំងអស់ ។

អាយ៉ាស្ត់ ២. ក្រោយពីវាយយកម៉ាកកាស៊ូបាន ពួកសត្រូវរបស់អ៊ីស្លាមបាន ដឹងថាពួកមុស្លីមមានអំណាចខ្លាំងឡើងមិនអាចបង្ក្រាបបានទេ ។ អាស្រ័យហេតុ នេះ ប្រជាជាតិទាំងក្រុមៗ បន្តបន្ទាប់គ្នា មកជួបព្រះសាស្តា នៅឯម៉ាកកាស៊ូ បន្ទាប់មកនៅឯម៉ាឌីនាស្ត់ ដើម្បីចូលសាសនាអ៊ីស្លាម ។

អាយ៉ាស្ត់ ៣. ពេលយើងមានជោគជ័យ យើងត្រូវប្លែងស្លូង លើកតម្កើង អល់ឡោះហ្វ័រ ដើម្បីនឹងឲ្យជោគជ័យនោះមកដល់យើងដោយសារព្រះជំនួយនិង ព្រះមេត្តារបស់ព្រះអង្គ ។

"អ៊ីសតាក្តហ្វ័រ (استغفر)" នៅក្នុងអាយ៉ាស្ត់នេះមានន័យថាសូមខមាទោស ចំពោះព្រះសាស្តា ព្រោះព្រះអង្គ អរិរុទ្ធ ។ "អ៊ីសតាក្តហ្វ័រ" មានន័យថាសូម ជំនួយការពារពីកំហុសក្នុងនាមជាមុស្លីម និងការពារពីបំណងអាក្រក់របស់ពួក សត្រូវរបស់សាសនាអ៊ីស្លាម ។

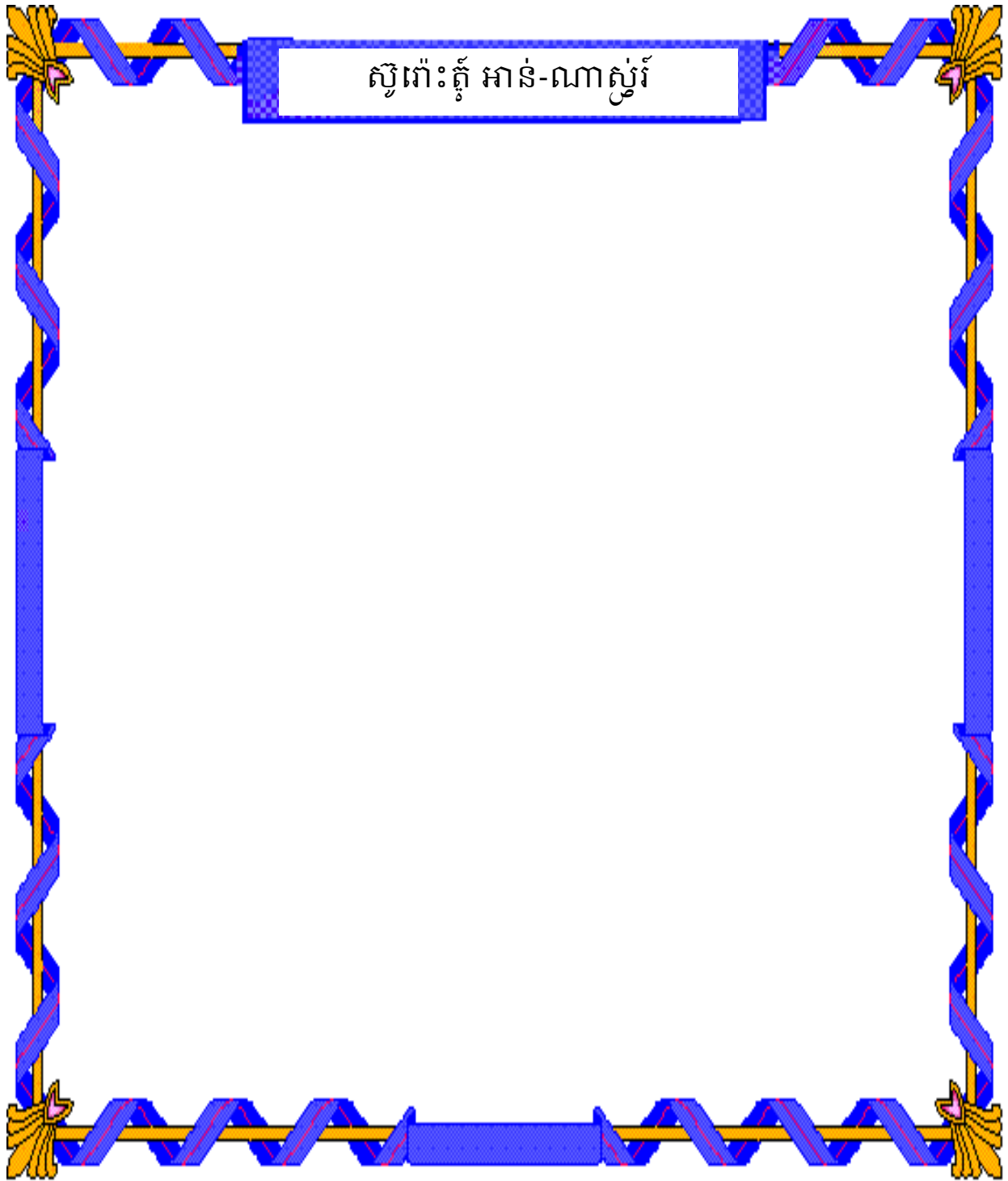
អ៊ីម៉ាយ៉ាត្តហ្វារ អាស្ត័-ស្ត័ឌីក្តិ មានវចនៈថាអ្នកណាសូត្រស្វីរ៉ោះត្តិនេះក្នុង ស្ត័ឡាត្ត់រ៉ាយ្តិបឬស្ត័ឡាត្ត់មិនរ៉ាយ្តិប អ្នកនោះនឹងឈ្នះសត្រូវដោយសារជំនួយរបស់ អល់ឡោះហ្វ័រ ។

គេឲ្យយើងសូត្រស្វីរ៉ោះត្តិនេះដែរពេលយើងបាត់របស់ ដើម្បីសូមជំនួយ

អស់ឡោះហ្ន៎^{عز}ឲ្យរកយើញវិញ ។

លំហាត់ ១០

ចូរសរសេរអ្វីៗដែលអ្នកបានសិក្សាពីស្វីរ៉េត្តី អាន់-ណាស្ទ័រ ។



មេរៀនទី ១៤

ស្វីរ៉ោះត្តិ អាល់-កៅស្វារ - ទន្ទេញចាំរត់មាត់ - តាហ្សៀសៀរ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ដោយនូវព្រះនាមអល់ឡោះហ្ន៎ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណា
ប្រណី ។

ط إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ

ពិតណាស់ យើងបានប្រទានអាល់-កៅស្វារឲ្យអ្នក[ម្យ៉ាងម៉ាដ្ឋអ៊ីយ] ។

ط فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ

ដូច្នោះ ចូរអ្នកធ្វើនមស្ការបូជាព្រះម្ចាស់អ្នកនិងធ្វើពលិកម្ម ។

ع إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ

ពិតណាស់ សត្រូវរបស់អ្នកជាមនុស្សជាចំពូជ ។

អល់ឡោះហ្ន៎^{عز}បានដាក់ស្វីរ៉ោះត្តិនេះមកនៅឯម៉ាកកាស៊ូ មាន ៣ អាយ៉ាស៊ូ ។

ស្វីរ៉ោះត្តិគួរអាននេះខ្លីជាងគេ ។ កាលពួកមុស្លីមបានសួរព្រះសាស្តា^{صلی الله علیه وآله وسلم} ថា ពាក្យ "កៅស្វារ" មានន័យថាអ្វី ព្រះអង្គ^{صلی الله علیه وآله وسلم} មានវចនៈថាជាឈ្មោះរបស់ប្រភពទឹក ល្អបំផុតក្នុងឋានសួគ៌ ។ បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លានឹងបានដឹកទឹកនេះ ។ បន្ទាប់មកព្រះសាស្តា^{صلی الله علیه وآله وسلم} បានបែរទៅរកអ៊ីម៉ាអូលី^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នក^{صلوات الله عليه والسلام} ជាអ្នកចែកទឹកកៅស្វារ ។"

អាយ៉ាស៊ូ ១. កៅស្វារមានន័យដែរថាភាពសម្បូរច្រើនលើសលន់ ផ្តោតទៅលើអ្វីៗដ៏ច្រើនដែលគេប្រទានឲ្យទៅព្រះសាស្តា^{صلی الله علیه وآله وسلم} ក្នុងលោកនេះ និងក្នុងលោក

មុខ ១

អាយ៉ាស្ក់ ២. ទោះបីអាយ៉ាស្ក់នេះសម្រាប់ព្រះសាស្តា^{صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم} ក៏ដោយ តែមានសេចក្តីសំដៅទៅលើបណ្តាអ្នក ដែលអល់ឡោះហ្គ័^{عز وجل}ប្រទានឲ្យនូវភាពសម្បូរលើសលន់ ។ អ្នកណាចង់បាននៅក្បែរអល់ឡោះហ្គ័^{عز وجل} ចូរអ្នកនោះធ្វើពលីកម្មនិងស្ម័គ្រឡាត់ ។ ត្រង់នេះពលីកម្មមានន័យថាលះបង់ពេលវេលា ថវិកានិងជីវិតដែរនៅលើមាតិកាអល់ឡោះហ្គ័^{عز وجل} ។

អាយ៉ាស្ក់ ៣. កូនប្រុសទាំងអស់របស់ព្រះសាស្តា^{صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم} បានស្លាប់ តាំងពីនៅក្មេង ។ ពួកគូរយ័ស្ម័គ្របានចំអកឲ្យព្រះអង្គ^{صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم} ដោយហៅព្រះអង្គ^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} ថា "អាប័តារ" ពាក្យសម្រាប់ហៅសត្វដែលដាច់កន្ទុយ ។ ពួកគេនិយាយបញ្ជិតបញ្ជាថាព្រះសាស្តា^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} ពុំមានកូនចៅទេ ។ នៅក្នុងអាយ៉ាស្ក់នេះ អល់ឡោះហ្គ័^{عز وجل}បានសន្យាថា ពួកសត្រូវរបស់ព្រះអង្គ^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} នោះទេ ពុំមែនព្រះអង្គ^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} ទេ ដែលនឹងទៅជា "អាប័តារ" នោះ ។

សព្វថ្ងៃនេះយើងឃើញពាក្យសន្យានេះទៅជាពិត ។ សព្វថ្ងៃនេះព្រះសាស្តា^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} មានកូនចៅរាប់ពាន់នាក់ដែលយើងហៅថាសែយីដូ ។ ផ្ទុយទៅវិញ គេមិនឃើញមានកូនចៅរបស់ពួកសត្រូវមុនៗរបស់អ៊ីស្លាមទេ ។

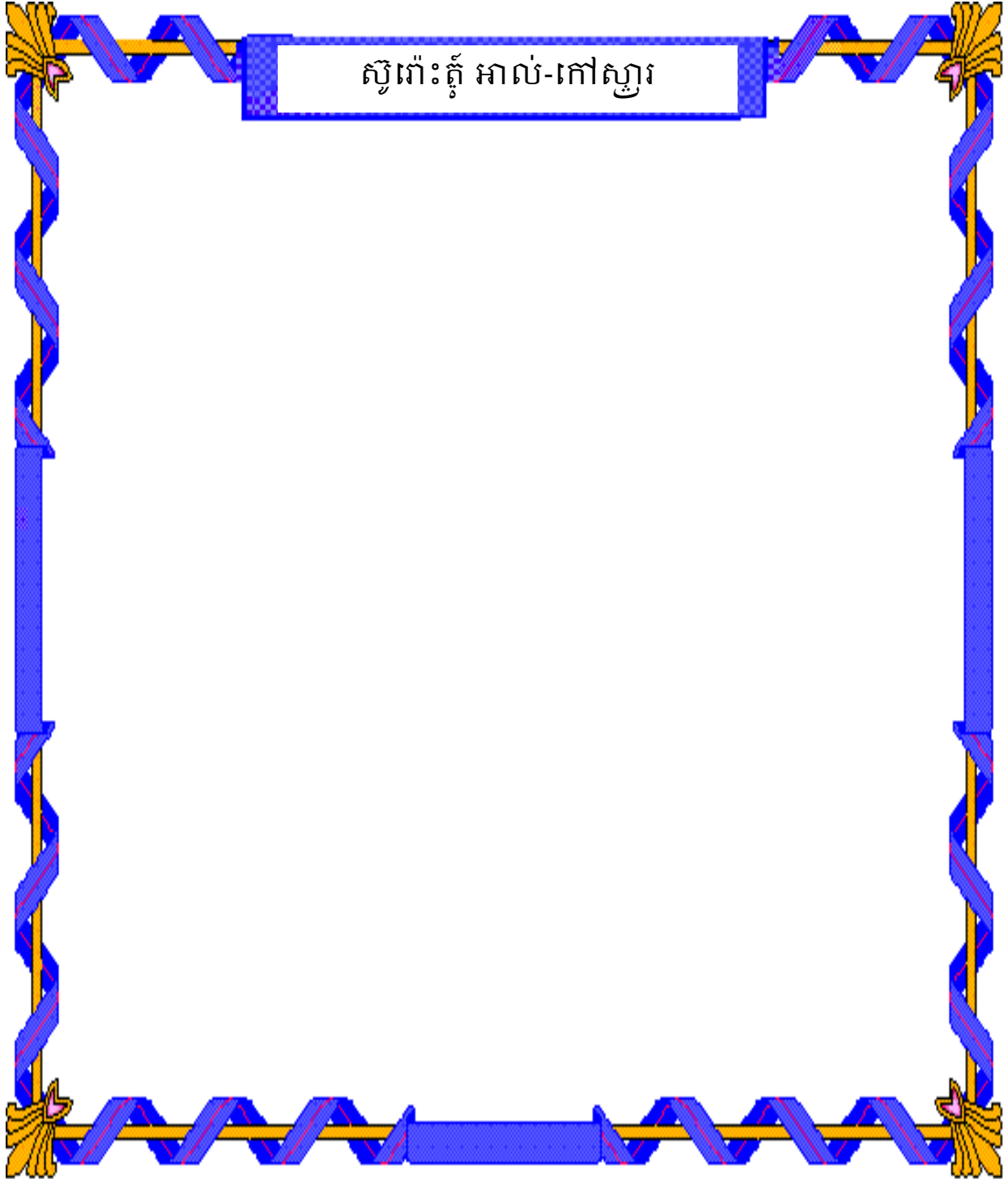
អ៊ីម៉ាយ៉ាត្តុហ្គារ អាយ៉ាស្ក់-ស្ម័គ្រខ្លឹក^{صلوات اللہ علیہ والسلام} មានវចនៈថាអ្នកណាសូត្រស្វីរ៉ោះត្តុនេះនៅក្នុងស្ម័គ្រឡាត់ គេនឹងអនុញ្ញាតឲ្យអ្នកនោះដឹកទឹកអណ្តូងកៅស្យារ អ្នកនោះនឹងបានជួប បាននិយាយជាមួយព្រះសាស្តា^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} ។

ការអនុវត្តិ ១៤

- ១) ចូរអ្នកទន្ទេញស្វីរ៉ោះត្តុឲ្យត្រូវម៉ាខ្លឹរីចូនិងស្របតាមច្បាប់សូត្រ ។
- ២) ចូរធ្វើលំហាត់ ១៣ ។

លំហាត់ ១៣

ចូរសរសេរអ្វីៗដែលអ្នកបានសិក្សាពីស្វីរ៉េត្តិ អាល់-កៅស្វារ ។



មេរៀនទី ១៥

ស៊ីរ៉ោះត្ដី អាល់-អាស្វ័រ - ទន្លេញចាំរត់មាត់ - តាហ្ស័សៀរ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ដោយនូវព្រះនាមអស់ឡោះហ្ន៎ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណា
ប្រណី ។

وَالْعَصْرِ

[អញសូមស្ស៊ីនឹងសម័យកាល ។

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِفِي خُسْرٍ

ពិតណាស់ មនុស្សនៅក្នុងសេចក្ដីវិនាស

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا بِالْحَقِّ وَتَوَّصُوا بِالصَّبْرِ

លើកលែងតែបណ្ដាអ្នកដែលមានសទ្ធា សាងអំពើល្អ ដាស់តឿន[គ្នាទៅវិញទៅ
មក]ឲ្យទៅកាន់ការពិត ដាស់តឿន[គ្នាទៅវិញទៅមក]ឲ្យអត់ធ្មត់[នៅលើមាត់
អស់ឡោះហ្ន៎] ។

អស់ឡោះហ្ន៎ បានដាក់ស៊ីរ៉ោះត្ដីនេះមកនៅឯម៉ាកកាស្ដូ មាន ៣ អាយ៉ាស្ដូ ។

ឈ្មោះស៊ីរ៉ោះត្ដីនេះមកពីសាច់រឿងក្នុងអាយ៉ាស្ដូដំបូង ។ ស៊ីរ៉ោះត្ដីនេះចែងអំពី
ការប្រកាសប្រាប់គ្នាឲ្យចេះដឹងការពិតនិងឲ្យចេះអត់ធ្មត់ ។

ការអនុវត្តិ ១៥-១៦

១) ចូរអ្នកទន្លេញស៊ីរ៉ោះត្ដីឲ្យត្រូវម៉ាខ្ញុំរឺចូនិងស្របតាមច្បាប់សូត្រ ។

២) ចូរធ្វើលំហាត់ ១៤ ។

មេរៀនទី ១៦

ស៊ីរ៉េវ៉ាត្ដ អាល់-អុស្រ័រ - ទន្ទេញចាំរត់មាត់ - តាហ្វៀសៀរ

អាយ៉ាស៊ូ ១. "អុស្រ័រ" មានន័យថាសម័យកាល ផ្ដោតទៅលើការផ្លាស់ប្តូរ វេលាកាលជានិច្ចឥតឈប់ ។ លោកអ្នកប្រាជ្ញខ្លះថា "អុស្រ័រ" ស្ដីអំពីពេលដែលអ៊ីម៉ាម៉ាស៊ូខ្ចី صلوات الله عليه والسلام នឹងងើបឡើង ។ ត្រង់នេះអស់ឡោះហ្ន៎ عجل ស្បថនឹងពេលវេលា ។

អាយ៉ាស៊ូ ២. ដែលថាមនុស្សនៅក្នុងសេចក្ដីវិនាសនោះ បានសេចក្ដីថា មនុស្សរហ័សវង្វេងណាស់ដោយសារស្រឡាញ់លោកនេះពេក ។ បើមិនប្រយ័តខ្លួន ទេមនុស្សនឹងវង្វេងក្នុងការស្វែងរកការសប្បាយ ភ្លេចអស់ឡោះហ្ន៎ عجل ។ អាយ៉ាស៊ូ បន្ទាប់បង្ហាញនូវគុណសម្បត្តិរបស់បណ្ដាអ្នក ដែលខ្ជាប់ខ្ជួនមិនប្រែប្រួលនៅលើ មាតិកាអស់ឡោះហ្ន៎ عجل ។

គេបានសួរព្រះសាស្ដា صل الله عليه وآله وسلم អំពី "សេចក្ដីវិនាស" ព្រះអង្គ صل الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណាមិនជឿអាល់-លុល-បៃតី (ព្រះរាជកុលដ្ឋាន عليهم السلام) របស់ខ្ញុំ صل الله عليه وآله وسلم ទេ អ្នកនោះនៅ ក្នុងសេចក្ដីវិនាស ។"

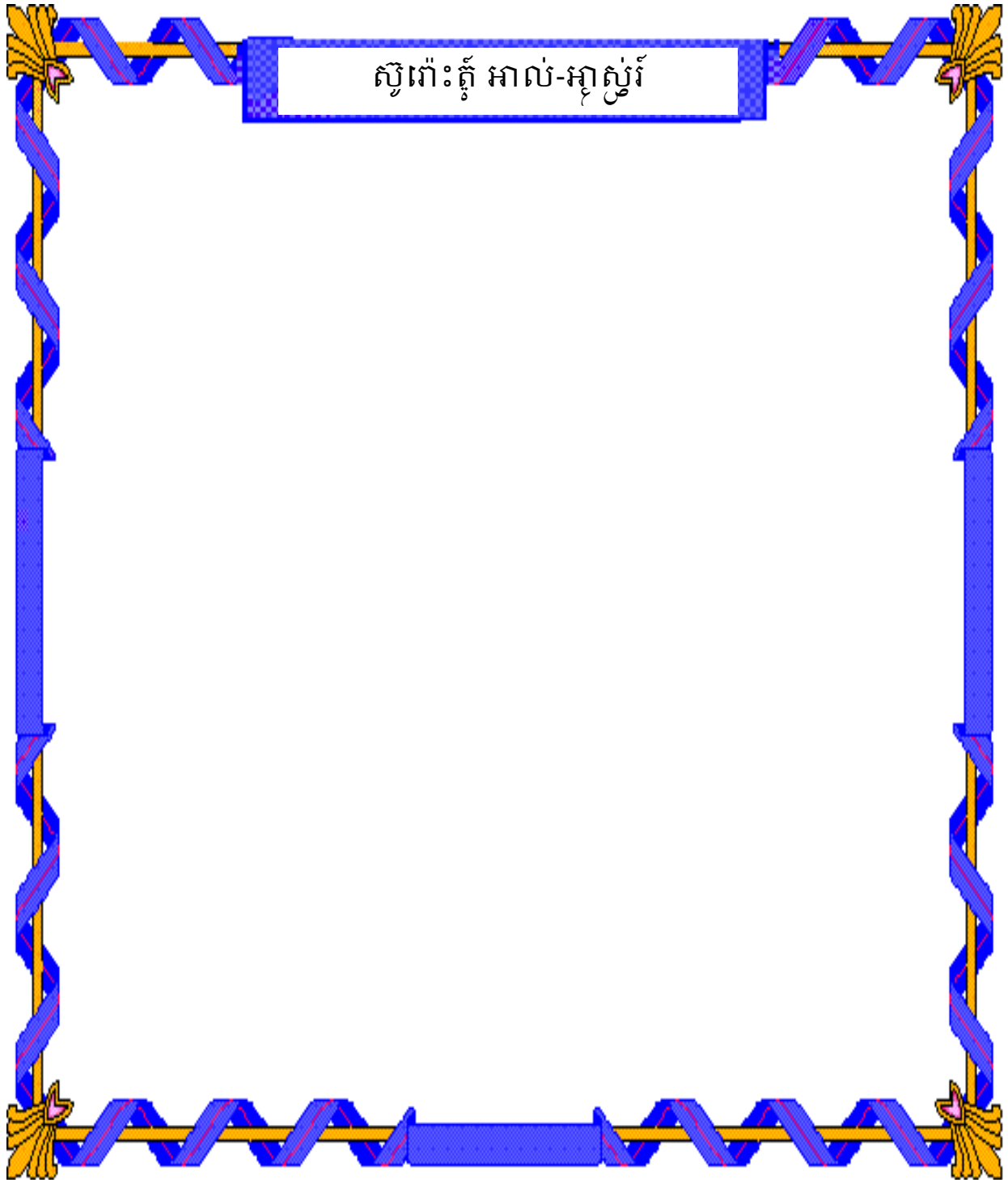
អាយ៉ាស៊ូ ៣. យើងឃើញនៅក្នុងអាយ៉ាស៊ូនេះថាទង្វើប្រសើរគឺ៖

1. ជឿជាក់លើអស់ឡោះហ្ន៎ عجل ។ ពោលគឺ ជឿនិងអនុវត្តតាមអ្វីៗដែលព្រះអង្គ បញ្ជាឲ្យធ្វើ ។
2. ធ្វើអំពើល្អដើម្បីផ្តាប់ចិត្តអស់ឡោះហ្ន៎ عجل ។
3. ញ៉ាំងមនុស្សឲ្យទៅរកផ្លូវល្អ ។ ព្យាយាមផ្សាយទ្រឹស្ដីសាសនាអ៊ីស្លាម ដោយសម្ដីនិងដោយទង្វើ ។
4. មានការអត់ធ្មត់ ។ ទោះបីយើងមិនបានអ្វីដែលយើងចង់ទេនោះក៏ដោយ យើងត្រូវទុកចិត្តលើអស់ឡោះហ្ន៎ عجل និងត្រូវអត់ធ្មត់ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ عجل ដឹងថាអ្វីដែល ល្អសម្រាប់យើង ។

ព្រះសាស្ដា صل الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថាអ្នកណាសូត្រស៊ីរ៉េវ៉ាត្ដនេះ អ្នកនោះនឹងបាន នៅក្នុងក្រុមបណ្ដាអ្នកល្អក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។

លំហាត់ ១៤

ចូរសរសេរអ្វីៗដែលអ្នកបានសិក្សាពីស្វីរ៉េត្ត អាល់-អុស្ត័រ ។



Sources:

imamia.org

shia974.fr

madressa.net

page-borders.com

openclipart.org